

No. 9963

**BULGARIA
and
UNITED ARAB REPUBLIC**

**Agreement on plant protection and phytosanitary quarantine.
Signed at Sofia on 29 August 1966**

Authentic text: English.

Registered by Bulgaria on 20 October 1969.

**BULGARIE
et
RÉPUBLIQUE ARABE UNIE**

**Accord relatif à la protection des végétaux et à la quarantaine
phytosanitaire. Signé à Sofia le 29 août 1966**

Texte authentique: anglais.

Enregistré par la Bulgarie le 20 octobre 1969.

AGREEMENT¹ ON PLANT PROTECTION AND PHYTOSANITARY QUARANTINE BETWEEN THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA AND THE UNITED ARAB REPUBLIC

The Government of the People's Republic of Bulgaria and the Government of the United Arab Republic, with a view to strengthening and expanding the existing economic and trade relations between their countries and for the purpose of co-ordinating their efforts for successful fight against plant diseases and pests and of mutually preventing the importation and spread of these diseases and pests, have agreed to conclude the present Agreement.

PLANT PROTECTION MEASURES

Article 1

In order to prevent agriculture and silviculture from losses caused by pests, diseases and weeds, the two Contracting Parties shall take the following measures:

1. Inspection of agricultural crops, uncultivated and forest areas for detecting foci infected by pests, diseases and weeds injurious to plants.
2. Application of phytosanitary measures in regions and areas infected by dangerous diseases, pests and weeds, with a view to localizing and exterminating the same by chemical, agrobiological, agrotechnical and any other means available to the Contracting Parties.
3. Placing under phytosanitary quarantine the areas in which dangerous quarantine pests, diseases and weeds have appeared and mutually prohibiting the exportation of plant products through which such pests could be spread.
4. Carrying out educational activity among the population about dangerous pests in agriculture and silviculture.

Article 2

The two Contracting Parties undertake to inform each other of the appearance on their territories of pests, diseases and weeds dangerous to agricultural crops.

¹ Came into force on 22 August 1968, the date of exchange, through diplomatic channels, of notes of approval by the Governments of the two countries, in accordance with article 14.

The following are considered dangerous pests, diseases and weeds for plants and plant products :

1. *Pectinophora gossypiella* Laund.
2. *Earias insolana* Boisd.
3. *Laspeyresia molesta* Busch.
4. *Ceratitis capitata* Wied.
5. *Aspidiotus perniciosus* Comst.
6. *Denterophoma tracheiphila* Petri.
7. *Phthorimaea operculella* Zell.
8. *Xanthomonas citri* Dowson.
9. *Prays citri* Bill.
10. *Pseudauleacaspis pentagona* Targ.
11. *Hyphantria cunea* Drury.
12. *Leptinotarsa decimlineata* Say.
13. *Colletotricum gossypii* Southw.
14. *Orobanche segyptica* Pers.
15. *Septoria linicola* Speg. Gar.
16. *Pachymerus pallidus* Oliv.
17. *Sclerotium rolfsii* Sacc.
18. *Tilletia asp.*

This list could be supplemented or amended by mutual agreement of both Contracting Parties.

Article 3

For preventing the great danger threatening agricultural crops by the *Pectinophora gossypiella* Laund. and the Mediterranean fruit fly (*Ceratitis capitata* Wied.), both Contracting Parties shall obligatory take the following measures :

1. Regular examination of cotton crops and citrus plantations for detecting the foci attacked by the above pests.
2. Systematic fight by efficient means for restricting and exterminating the detected foci of the above pests.
3. Mutual information about the dangerous pests, diseases and weeds which have appeared, the measures taken for their extermination and the results which have been obtained.

PHYTOSANITARY MEASURES

Article 4

In order to prevent the penetration and spreading of dangerous diseases, pests and weeds on plants while exchanged, the two Contracting Parties shall carry out the following phytosanitary measures :